



**DementiaUK**

Helping families face dementia



華福信託基金

CHINESE WELFARE TRUST

特別為倫敦五區 (Barnet, Brent,  
Camden, Tower Hamlets 及  
Westminster) 設立的  
華福腦退化症專科診所



## 腦退化症專科診所

腦退化症可能為患者和家人帶來生活上種種挑戰。確診的患者也許會擔心症狀為未來帶來影響，而患者的家人或朋友或許也會因此感到困擾疑惑，不知如何幫助他們或無從求助。

慈善機構Dementia UK成立的目的是為了提供特約醫護服務予這類人羣，透過我們的腦退化症專科護士們 (Admiral Nurses) 全心全意輔助有此症患者的家庭。

患者通常有各種複雜的護理需求。針對這點，Dementia UK的腦退化症專科護士們為有需要人士特設預約諮詢服務。請見第三頁此症的複雜需求的病例。

## Admiral Nurse (腦退化症專科護士) 是甚麼？

腦退化症專科護士給予患者家庭全程支援，提供專業諮詢，尤其是對於腦退化症患者所衍生的複雜護理問題，協助他們了解如何處理。腦退化症專科護士可以向家庭提供包括身體健康及情緒管理方面的建議，或適時轉診到相關醫護人員。這種身心兼顧的支援，對許多家庭來說，可以是健康防治的生命線。

腦退化症專科護士深入社區提供服務，工作內容包括到指定患者家中探訪。他們也在醫院、特約診所、晚期患者療養院及腦退化症求助專線工作（詳情見第八頁）。

## Admiral Nurse 腦退化症專科診所

腦退化症專科護士不但可以對病患做專門保密的診斷，也可以對患者家庭提供相關諮詢及協助的服務。護士們能用他們的專業技術、經驗及知識來跟患者家庭溝通及探討下列幾項：

- 進一步了解腦退化症的診斷，並提供日後護理的建議
- 對於照顧腦退化症患者的一些實用建議
- 如何處理失落及哀傷情緒
- 當照顧患者時，考量如何拿捏工作及生活之間的平衡點
- 如何處理複雜護理問題，包括患者產生的妄想、痛苦憂傷的表現及跟家人起衝突等
- 如何處理患者個性及行為的改變
- 尋找適合的方法來改善照顧者的身心健康

- 針對需求而轉到相關醫療或社會福利單位，接受進一步的協助
  - 對患者家屬提供經濟上、法律上及社會福利上的建議
  - 對未來如何規劃及做相關決定
  - 遷進療養院之前要考慮的各種事項
  - 留住醫院及療養院的考量
  - 協助照顧者找出在照顧過程中可能產生的風險，同時也考慮患者的安全問題
- 在此能列出來的有限，各患者家庭情況不同，所考量的也因人而異。

## 什麼是患者的複雜醫護需求？

每個患者家庭的經驗都會不同，以下是幾個具有“複雜醫療需求”例子。

- 患者在過去六個月中，已經進出醫院至少兩次以上
- 患者本身的腦退化症情況較嚴重，屬高危險群，有可能必須去醫院
- 照顧者對於患者腦退化症的診斷及此症對病患的影響感到很難理解
- 照顧者感受到相當大的壓力，有頻臨崩潰的可能性
- 照顧者需要多一些支援來對應患者較難處理的日常行為
- 家屬需要更多資訊以便考慮後期護理計畫 (Advance Care Planning)
- 對於腦退化症的護理及療程，患者和照顧者持有不同的看法
- 患者的病情進入晚期



腦退化症專科護士會在耐心聆聽患者或家屬的狀況之後，提出適合的方法及建議，以應付腦退化症為家庭帶來的各種挑戰。

## 這項服務的使用對象是誰？

華福腦退化症專科診所 (Admiral Nurse clinic) 是為居住在英的華裔及東南亞裔人士而設，對象為腦退化症患者及其照顧者。

目前，服務只限於居住於以下倫敦五區的居民，或在此五區已經登記為診所用戶或合作機構服務使用者：

- Barnet
- Brent
- Camden
- Tower Hamlets
- Westminster

為華福腦退化症專科診所服務的專科護士叫呂家曦 (Emily Ka-Hei Lui)。她能用流利廣東話、普通話及英語跟您溝通。

如欲了解您是否符合本診所的轉介條件，請聯絡 **020 3870 9350** 或寄電子郵件到 **CWTANclinic@dementiauk.org** 查詢或求助。

您亦可以透過您的家庭醫生 (GP)、護士或者社工來幫您轉介。

如果您不住在這些地區，但需要腦退化症的支援服務，您也可以直接聯絡Dementia UK，撥打免付費專線電話**0800 888 6678**或寄電子郵件到 [helpline@dementiauk.org](mailto:helpline@dementiauk.org)

專線電話開放時間是週一至週五9:00- 21:00，週六及週日9:00-17:00。

您亦可以前往以下網站，選一個適合您的時間，跟我們的護士做電話預約或視訊預約：  
[dementiauk.org/closer-to-home](http://dementiauk.org/closer-to-home)

## 與腦退化症專科護士的看診時間為何？

看診時間為週一到週五早上九點到下午五點（各地區服務時間可能有稍微差異）

## 提供寶貴意見

如果您在看診之後，對服務有任何意見或想法，都歡迎您跟我們聯絡。請寄電子郵件到 [clinicsfeedback@dementiauk.org](mailto:clinicsfeedback@dementiauk.org)。

### 華福腦退化症專科診所的聯絡方式：

專線電話 **020 3870 9350**

電子信箱 [CWTANclinic@dementiauk.org](mailto:CWTANclinic@dementiauk.org)

網址：[dementiauk.org/admiral-nurse-clinics/#chinese](http://dementiauk.org/admiral-nurse-clinics/#chinese)



呂家曦 **Emily Ka-Hei Lui**, 華福腦退化症專科診所護士  
她能用流利廣東話、普通話及英語跟您溝通。



## 獲得更多援助資訊

Dementia UK印製有關腦退化症各方面的資訊，包括生活及財務安排建議和如何計畫未來，以及了解腦退化症帶來的一些症狀，包括日落症候群 (sundowning)、譫妄症 (delirium)、思維錯誤 (false beliefs)及妄想 (delusions)。

您可以閱讀、下載或訂閱以下傳單，或請教您的腦退化症專科護士，進一步了解跟您有關的腦退化症資訊。

[www.dementiauk.org/get-support/our-leaflets](http://www.dementiauk.org/get-support/our-leaflets)

我們備有中文傳單：

### 中文 (繁體字)

什麼是腦退化症？

[dementiauk.org/what-is-dementia-chinese](http://dementiauk.org/what-is-dementia-chinese)

腦退化症專科護士 (Admiral Nurses)

[dementiauk.org/admiral-nurse-chinese](http://dementiauk.org/admiral-nurse-chinese)

### 中文 (簡體字)

什么是脑退化症？

[dementiauk.org/what-is-dementia-simplified-chinese](http://dementiauk.org/what-is-dementia-simplified-chinese)

脑退化症专科护士 (Admiral Nurses)

[dementiauk.org/admiral-nurse-simplified-chinese](http://dementiauk.org/admiral-nurse-simplified-chinese)

通過使用機構服務，您將表示同意本機構之使用條款及私隱政策條款。有關文件可於[dementiauk.org/privacypolicy](http://dementiauk.org/privacypolicy) 下載。如有閱覽或下載方面的困難，請跟我們聯絡。

本傳單手冊中的內容資料是經由專員撰寫和審閱。

我們致力於積極加強這方面的資源及知識，盡力為患有腦退化症的家庭提供最相關的支持。如果您對我們的傳單手冊有任何意見，歡迎您以電子郵件的方式傳達：

[feedback@dementiauk.org](mailto:feedback@dementiauk.org)

我們是慈善機構，沒有政府的資助，而是完全靠募捐及遺囑餽贈來維持運作。

想了解如何用捐款來支助我們，請登入網站

[dementiauk.org/donate](https://dementiauk.org/donate)

或打電話 0300 365 5500。

本手冊出版日期 2022年 八月

下一次審閱修改日期：

2024年 八月

© Dementia UK 2022



**DementiaUK**

Helping families face dementia

如果您正在照顧患有腦退化症的人，或者如果您有任何其他疑慮或問題，歡迎致電或發送電子郵件至我們的專科護士，我們很樂意以專業的醫護知識向您提供協助。

請致電 **0800 888 6678** 或發送電子郵件到 [helpline@dementiauk.org](mailto:helpline@dementiauk.org)

週一到週五 9am-9pm

週六及週日 9am-5pm



[dementiauk.org](https://dementiauk.org) • [info@dementiauk.org](mailto:info@dementiauk.org)

Dementia UK, 7<sup>th</sup> Floor, One Aldgate, London EC3N 1RE

Dementia UK 是一家英格蘭和威爾斯 (1039404) 及蘇格蘭 (SC047429) 的註冊慈善機構